

# Consolidated Balance Sheet

31 December 2003

|   |             |                     | 2003<br>二零零三年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2002<br>二零零二年<br>HK\$'000<br>千港元<br>(Restated)<br>(重列) |
|---|-------------|---------------------|----------------------------------|--|
|   | Notes<br>附註 |                     |                                  |  |
| <b>NON-CURRENT ASSETS</b>                   |             |                     |                                  |  |
| <b>非流動資產</b>                                |             |                     |                                  |  |
| Fixed assets                                | 15          | 固定資產                | 361,185                          | 385,134  |
| Intangible assets                           | 16          | 無形資產                | 20,470                           | 15,150   |
| Goodwill:                                   | 17          | 商譽:                 |                                  |  |
| Goodwill                                    |             | 商譽                  | 2,937                            | —  |
| Negative goodwill                           |             | 負商譽                 | (130,620)                        | (136,649)  |
| Investment in an unconsolidated subsidiary  | 19          | 於一間未有作合併賬處理之附屬公司之投資 | —                                | —  |
| Interests in jointly-controlled entities    | 20          | 於共同控制公司之權益          | 335,087                          | 235,360  |
| Interests in associates                     | 21          | 於聯營公司之權益            | (5)                              | 12,792   |
| Long term investments                       | 22          | 長期投資                | 51,594                           | 7,060  |
| Other investments                           |             | 其他投資                | 1,146                            | 1,468  |
| Deferred tax assets                         | 33          | 遞延稅項資產              | 11,206                           | 7,077  |
|   |             |                     | <b>653,000</b>                   | <b>527,392</b>   |
| <b>CURRENT ASSETS</b>                       |             |                     |                                  |  |
| <b>流動資產</b>                                 |             |                     |                                  |  |
| Inventories                                 | 23          | 存貨                  | 37,261                           | 27,369   |
| Short term investments                      | 22          | 短期投資                | 60,735                           | 22,344   |
| Trade and bills receivables                 | 24          | 應收賬款及票據             | 220,588                          | 171,212  |
| Prepayments, deposits and other receivables |             | 預付款項、按金及其他應收款項      | 43,516                           | 48,533   |
| Tax recoverable                             |             | 可收回稅款               | 318                              | —  |
| Pledged time deposits                       | 25          | 已抵押定期存款             | 58,203                           | 28,392   |
| Cash and cash equivalents                   | 26          | 現金及現金等值項目           | 496,761                          | 759,005  |
|   |             |                     | <b>917,382</b>                   | <b>1,056,855</b>                                       |
| <b>CURRENT LIABILITIES</b>                  |             |                     |                                  |  |
| <b>流動負債</b>                                 |             |                     |                                  |  |
| Trade and bills payables                    | 27          | 應付賬款及票據             | 91,026                           | 74,631   |
| Other payables and accruals                 |             | 其他應付款項及應計款項         | 145,001                          | 129,993  |
| Tax payable                                 |             | 應付稅款                | 77,255                           | 66,008   |
| Interest-bearing bank loan                  | 28          | 付息銀行貸款              | 9,620                            | 9,675  |
| Finance lease payables                      | 29          | 融資租約應付款項            | 287                              | 142  |
| Deferred income                             | 31          | 遞延收入                | —                                | 4,917  |
|   |             |                     | <b>323,189</b>                   | <b>285,366</b>   |

# Balance Sheet

## 綜合資產負債表

二零零三年十二月三十一日

|                                       |             | Notes<br>附註 | 2003<br>二零零三年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2002<br>二零零二年<br>HK\$'000<br>千港元<br>(Restated)<br>(重列) |
|---------------------------------------|-------------|-------------|----------------------------------|--|
| NET CURRENT ASSETS                    | 流動資產淨值      |             | 594,193                          | 771,489  |
| TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES | 已減流動負債之資產總值 |             | 1,247,193                        | 1,298,881  |
| NON-CURRENT LIABILITIES               | 非流動負債       |             |                                  |  |
| Finance lease payables                | 融資租約應付款項    | 29          | 1,062                            | 642  |
| Other payables                        | 其他應付款項      | 30          | 109,907                          | 109,907  |
| Deferred income                       | 遞延收入        | 31          | —                                | 16,225   |
| Provision for long service payments   | 長期服務金撥備     | 32          | 4,285                            | 2,673  |
| Deferred tax liabilities              | 遞延稅項負債      | 33          | 38,699                           | 36,547   |
|                                       |             |             | 153,953                          | 165,994  |
| MINORITY INTERESTS                    | 少數股東權益      |             | (625)                            | (8,710)  |
|                                       |             |             | 1,092,615                        | 1,124,177  |
| CAPITAL AND RESERVES                  | 資本及儲備       |             |                                  |  |
| Issued capital                        | 已發行股本       | 34          | 183,386                          | 253,577  |
| Reserves                              | 儲備          |             | 909,229                          | 870,600  |
|                                       |             |             | 1,092,615                        | 1,124,177  |

Wong Wai Ming  
黃偉明  
Director  
董事

Lo Wing Hung  
盧永雄  
Director  
董事